



Husqvarna®

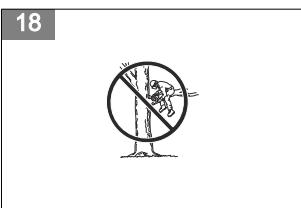
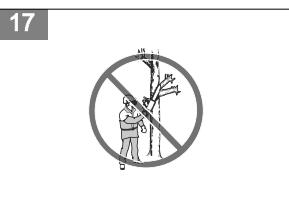
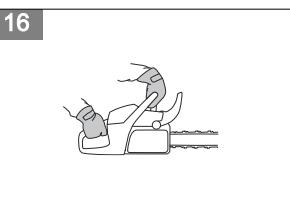
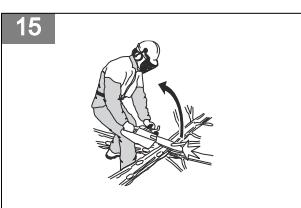
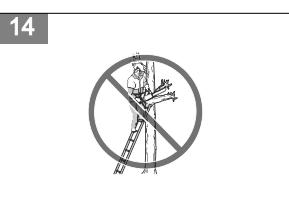
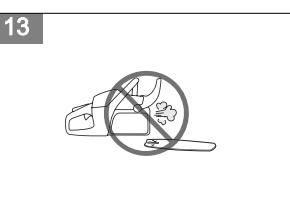
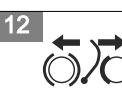
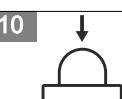
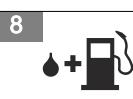
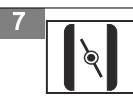
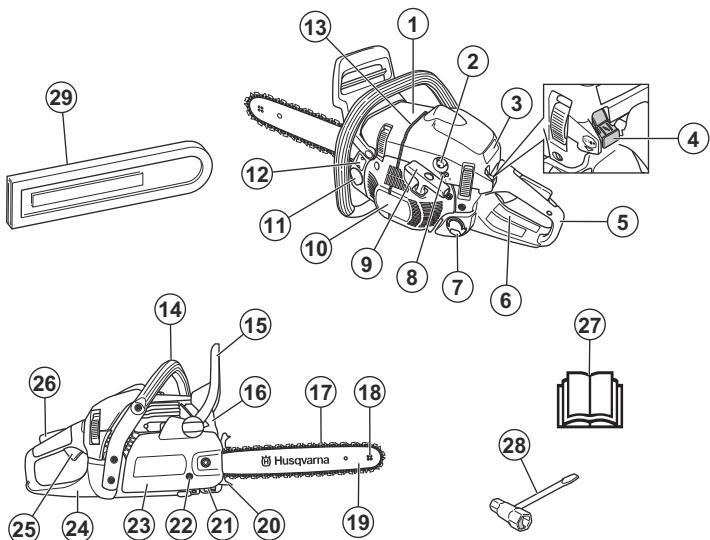


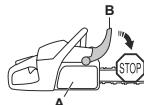
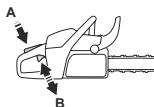
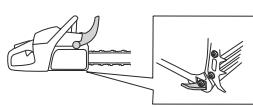
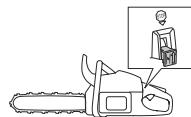
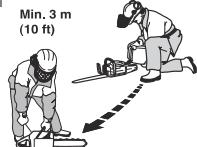
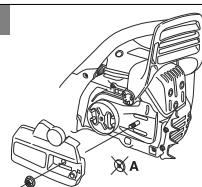
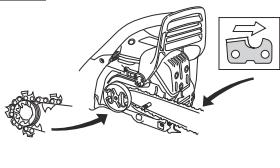
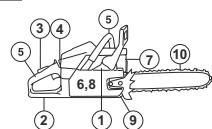
435 II, 435e II, 440 II, 440e II

SR

Priručnik za rukovaoca

10-32



19**20****21****22****23****24****25****26****27****28****29****30****31****32****33****34****35****36**

37



38



39



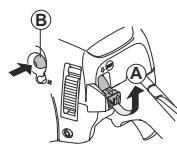
40



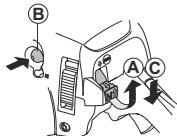
41



42



43



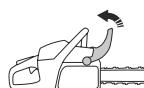
44



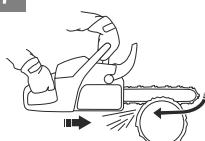
45



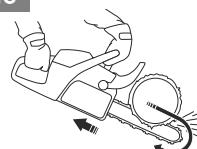
46



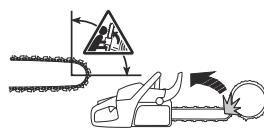
47



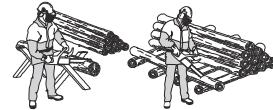
48



49



50



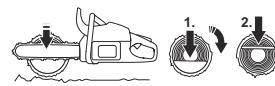
51



52

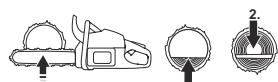
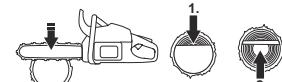
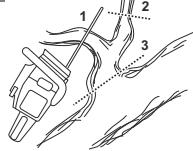
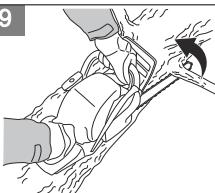
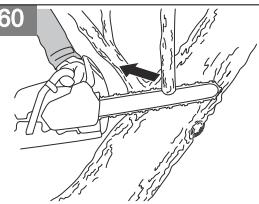
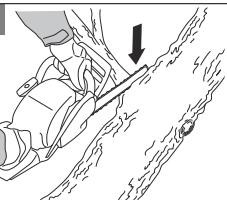
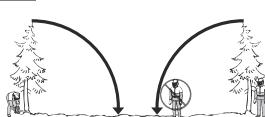
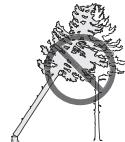
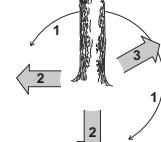
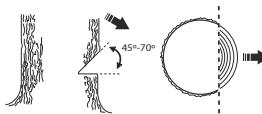
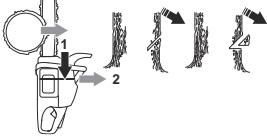
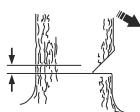


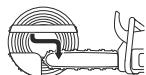
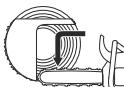
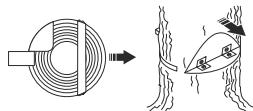
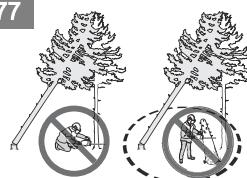
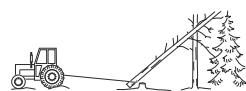
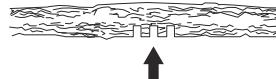
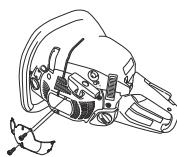
53

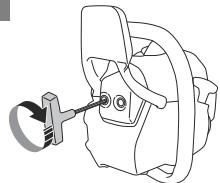
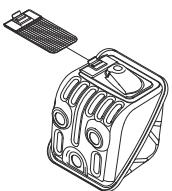
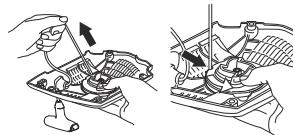
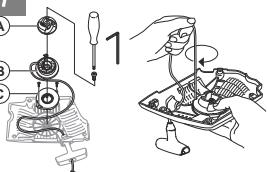
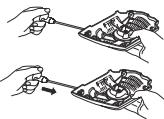
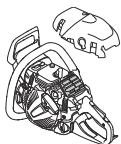
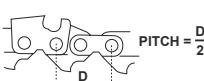
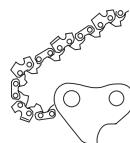
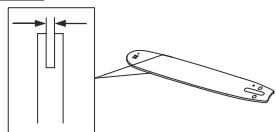
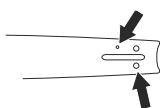
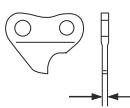


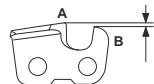
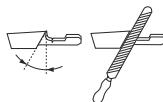
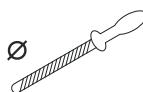
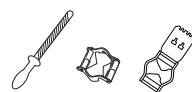
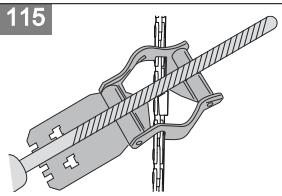
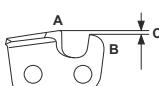
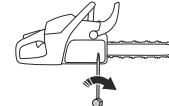
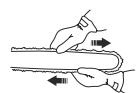
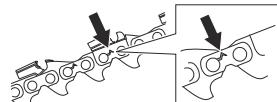
54



55**56****57****58****59****60****61****62****63****64****65****66****67****68****69****70****71****72**

73**74****75****76****77****78****79****80****81****82****83****84****85****86****87****88****89****90**

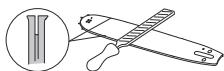
91**92****93****94****95****96****97****98****99****100****101****102****103****104****105****106****107****108**

109**110****111****112****113****114****115****116****117****118****119****120****121****122****123****124****125****126**

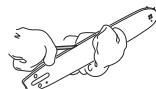
127



128



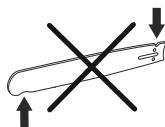
129



130



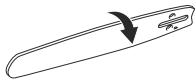
131



132



133



134



135



Sadržaj

Uvod.....	10	Rešavanje problema.....	.28
Bezbednost.....	11	Transport i skladištenje.....	.29
Sklapanje.....	15	Tehnički podaci.....	.29
Rukovanje.....	15	Oprema.....	.30
Održavanje.....	21	EZ deklaracija o usaglašenosti.....	.32

Uvod

Opis proizvoda

Husqvarna 435 II, 435e II, 440 II, 440e II su modeli motornih testera sa motorom sa sagorevanjem.

Neprestano radimo na povećanju bezbednosti i efikasnosti rada. Obratite se serviseru za više informacija.

Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Poklopac cilindra
2. Pumpa za vazduh
3. Oznaka pokretanja
4. Prekidač za pokretanje / zaustavljanje
5. Zadnja ručka
6. Nalepnica sa informacijama i upozorenjima
7. Rezervoar za gorivo
8. Zavrtnji za podešavanje karburatora
9. Ručica užeta startera
10. Kucište startera
11. Rezervoar za ulje za lanac
12. Tipska pločica
13. Oznaka za smer obaranja
14. Prednja ručka
15. Kočnica lanca i prednji štitnik ruke
16. Prigušivač
17. Lanac
18. Lančanik na vrhu vodilice
19. Vodilica
20. Osloni nazub
21. Hvatač lanca
22. Zavrtanj za zatezanje lanca
23. Poklopac kvačila
24. Štitnik desne ruke
25. Obarač gasa
26. Blokada obarača gasa
27. Korisničko uputstvo
28. Kombinovani ključ
29. Poklopac vodilice

Namena

Ova motorna testera za šumske radove je dizajnirana za radove u šumi, kao što su obaranje stabala, rezanje grana i sečenje.

Napomena: Državni propisi mogu da definišu ograničenja pri radu proizvoda.

Simboli na proizvodu

- | | |
|----------|--|
| (Sl. 2) | UPOZORENJE! Budite pažljivi i koristite proizvod na pravilan način. Ovaj proizvod može prouzrokovati teške povrede ili smrt rukovaoca i drugih osoba. |
| (Sl. 3) | Pre korišćenja proizvoda pažljivo pročitajte korisničko uputstvo i budite sigurni da ste ga razumeli. |
| (Sl. 4) | Uvek nosite odobren zaštitni šлем, odobrenu zaštitu za sluh i za oči. |
| (Sl. 5) | Proizvod je usaglašen sa važećim direktivama EZ. |
| (Sl. 6) | Emisije buke u okruženje u skladu sa evropskom Direktivom 2000/14/EZ i propisom o zaštiti radova u okruženju (kontrola buke) Novog Južnog Velsa iz 2017. Podaci o emisiji buke su navedeni na nalepnici maštine i u poglavljiju Tehnički podaci. |
| (Sl. 7) | Čok. |
| (Sl. 8) | Gorivo. |
| (Sl. 9) | Ulje za lanac. |
| (Sl. 10) | Pumpa za vazduh. |
| (Sl. 11) | Podešavanje pumpe za ulje. |

(Sl. 12) Kočnica lanca, aktivirana (desno).
Kočnica lanca, deaktivirana (levo).

yyyywwxxxx

Serijski broj naveden je na
pločici tipa. **yyyy** je godina
proizvodnje, a **ww** je nede-
lja proizvodnje.

Emisije Euro V.



UPOZORENJE: Neovlašćene
prepravke motora poništavaju EU tip
odobrenja za ovaj proizvod.

Napomena: Ostali simboli/nalepnice koji su navedeni na proizvodu važe za specifične zahteve sertifikata na određenim tržištima.

Bezbednost

Bezbednosne definicije

Upozorenja, mere opreza i napomene se koriste da ukažu na naročito važne delove korisničkog uputstva.



UPOZORENJE: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka telesnih povreda ili smrti kod rukovaoca ili prisutnih osoba.



OPREZ: Koristi se ako, usled nepoštovanja uputstava, postoji rizik od nastanka oštećenja na proizvodu, drugim materijalima ili susednim oblastima.

Napomena: Koristi se za pružanje više informacija koje su neophodne u dатој situaciji.

Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Lančana testera je opasna alatka ako se koristi napažljivo ili nepravilno i može da izazove teške povrede ili smrt. Od velike je važnosti da pročitaš i shvašaš ovaj priručnik.
- Ni u kom slučaju ne smete bez odobrenja proizvođača prepravljati prvobitnu konstrukciju proizvoda. Ne koristite proizvod za koji izgleda da je modifikovan i koristite samo dodatke preporučene za ovaj proizvod. Neovlašćene modifikacije i/ili oprema mogu dovesti do teške povrede ili smrti rukovaoca ili drugih osoba.
- Unutrašnjost prigušivača sadrži hemikalije koje mogu biti kancerogene. Izbegavajte kontakt sa tim elementima u slučaju oštećenog prigušivača.
- Dugotrajno udiranje izduvnih gasova iz motora, pare od ulja za lance kao i strugotine može dovesti do rizika po zdravlje.

- Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetsko polje. Ovo polje u određenim uslovima može da izazove smetnje na aktivnim i pasivnim medicinskim implantima. U cilju smanjenja rizika od uslova od nastanka teških ili smrtnih povreda, preporučujemo osobama koje imaju medicinske implante da se pre upotrebe ovog uređaja konsultuju sa lekarom ili proizvođačem implanta.
- Informacije u ovom uputstvu za rukovaoca ne predstavljaju zamenu za iskustvo i veštinu. Ako se nađete u situaciji da se osećate nebezbedno, prekinite rad i potražite savet stručnjaka. Obratite se prodavcu ili iskusnom korisniku. Nemojte pokušavati da obavite neki zadatak ako niste sigurni u to!

Bezbednosna uputstva za rad



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Pre upotrebe proizvoda treba se upoznati sa efektima povratnog udara i time kako ga izbeći. Uputstva potražite u *Informacije o povratnom udaru na stranici 17*.
- Nikad nemojte koristiti proizvod koji je neispravan.
- Nikad ne upotrebljavajte proizvod koji ima vidljiva oštećenja na kapici svećice i kablu za svećicu. Javlja se rizik od varničenja, što može da dovede do požara.
- Nikad ne upotrebljavajte proizvod kada ste umorni, ako ste pod uticajem alkohola, droge ili lekova ili bilo čega što bi moglo da utiče na vaš vid, budnost, koordinaciju ili rasuđivanje.
- Ne upotrebljavajte proizvod po lošem vremenu, kao što je gusta magla, jaka kiša, snažan veter, velika hladnoća itd. Rad u lošim vremenskim uslovima je zamoran i često nosi dodatni rizik, kao što je zaledeno tlo, nepredvidivi smer obaranja itd.
- Ne pokrećite proizvod ako vodilica, lanac i svi poklopci nisu na mestu. Uputstva potražite u *Sklapanje na stranici 15*. Bez vodilice i lanca na

proizvodu, kvačilo može da se olabavi i izazove teške povrede.

(Sl. 13)

- Nemojte pokretati proizvod u zatvorenom prostoru. Izdunvi gasovi mogu biti opasni.
- Izdunvi gasovi motora su vreli i mogu da sadrže varnice, što može izazvati požar. Nikada nemojte pokretati proizvod blizu zapaljivih materijala!
- Pratite okruženje i uverite se da nema opasnosti da ljudi ili životinje dođu u dodir sa proizvodom ni da utiču na to kako se njime ruke.
- Nikad ne dozvolite deci da koriste proizvod ili budu u njegovoj blizini. Kako je proizvod opremljen prekidačem sa oprugom za pokretanje/zaustavljanje, može se pokrenuti pri niskoj brzini i primenjujući relativno malu silu na startnu ručicu, čak i mala deca mogu u određenim situacijama proizvesti silu potrebnu za pokretanje proizvoda. To bi moglo značiti rizik od ozbiljnih telesnih povreda. Iz tog razloga uvek uklonite kapicu svećice kada proizvod nije pod strogim nadzorom.
- Morate imati stabilan stav kako biste imali punu kontrolu nad proizvodom. Nikada nemojte raditi dok stojite na merdevinama, drvetu ili mestu na kome nemate stabilnu podlogu za stajanje.

(Sl. 14)

- Odsustvo koncentracije može dovesti do povratnog udara ako zona povratnog udara na vodilici slučajno dodatake neku granu, obližnje drvo ili neki drugi predmet.

(Sl. 15)

- Nikada nemojte koristiti proizvod držeći ga samo jednom rukom. Ovaj proizvod je nemoguće sigurno kontrolisati ako ga držite jednom rukom.
- Uvek držite proizvod obema rukama. Desnu ruku držite na zadnjoj ručki, a levu na prednjoj. Svi ljudi, bez obzira na to da li su desnoruki ili levoruki, treba da koriste ovaj položaj za rad. Čvrsto držite tako da palčevi i prsti obuhvate ručke. Ovakvim držanjem smanjuje se opasnost od povratnog udara i zadržava se kontrola nad proizvodom. Ne puštajte ručke!

(Sl. 16)

- Nikada nemojte koristiti proizvod iznad visine ramena.

(Sl. 17)

- Ne koristite proizvod u situacijama u kojima u slučaju nezgode ne možete da pozovete pomoć.
- Pre pomeranja proizvoda, isključite motor i zaključajte lanac pomoću kočnice lanca. Nosite proizvod tako da vodilica i lanac budu okrenuti unazad. Postavite štitnik za transportovanje na vodilicu pre transporta proizvoda ili njegovog nošenja na bilo kojoj razdaljinji.
- Kada spustite proizvod na tlo, zaključajte lanac pomoću kočnice lanca i osigurajte stalan pogled na proizvod. Pre ostavljanja proizvoda na bilo koji vremenski period, isključite motor.

- Ponekad iverje upadne unutar poklopca kvačila, usled čega se lanac zaglavi. Obavezno ugasite motor pre čišćenja.
- Rad motora u zatvorenom ili lošu prostoru može prouzrokovati smrt zbog trovanja ugljen-monoksidom.
- Izdunvi gasovi motora su vreli i sadrže varnicu koja može izazvati požar. Nemojte pokretati proizvod u zatvorenom prostoru ili blizu zapaljivih materijala.
- Koristite kočnicu lanca kao ručnu kočnicu pri pokretanju proizvoda i prelasku kratkih rastojanja. Uvek nosite proizvod za prednju ručku. Ovim se smanjuje opasnost da lanac testere udari u vas ili nekog drugog.
- Preterano izlaganje vibracijama može da ošteti krvotok ili pak da ošteti nerve kod ljudi koji imaju problema sa krvotokom. Obratite se lekaru ako imate simptome preterane izloženosti vibracijama. Ovi simptomi uključuju utruulost, gubitak osećaja, trnce, bockanje, bol, gubitak snage, promene u boji ili stanju kože. Simptomi se obično pojavljuju u prstima, rukama i zglobovima. Na niskim temperaturama ovi simptomi mogu da se pogoršaju.
- Nije moguće obuhvatiti sve moguće situacije sa kojima se možete susresti kada koristite ovaj proizvod. Uvek budite pažljivi i koristite zdrav razum. Izbegavajte sve situacije za koje smatrate da nisu u okviru vaših sposobnosti. Ako nakon čitanja ovog uputstva i dalje imate nedoumice u vezi s radnim postupcima, pre nastavka rada obratite se stručnjaku. Slobodno se obratite prodavcu ili kompaniji Husqvarna ako imate pitanja u vezi sa korišćenjem proizvoda. Rado ćemo vam pomoći savetima i pomoći vam da proizvod koristite i efikasno i bezbedno. Ukoliko ste u mogućnosti, savetujemo da pohađate kurs upotrebe motorne testere. Vaš ovlašćeni prodavac, šumarska škola ili biblioteka, mogu vas informisati o materijalima i kursevima koji su vam na raspolaganju.

(Sl. 18)

Lična zaštitna oprema



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

(Sl. 19)

- Većina nezgoda se dešava kad lanac testere dodirne rukovačca. Treba da koristite odobrenu ličnu zaštitnu opremu tokom rada. Lična zaštitna oprema ne pruža potpunu zaštitu od povreda, ali smanjuje intenzitet povrede ako dođe do nezgode. Obratite se prodavcu u vezi opreme preporučene za korišćenje.
- Odeća koju nosite mora da bude pripojena, ali ne tako da ograničava pokrete. Redovno proveravajte stanje lične zaštitne opreme.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.

- Koristite odobrenu zaštitu za uši. Dugotrajno izlaganje buci može prouzrokovati trajno oštećenje sluha.
- Koristite zaštitne naočare ili vizir za lice da biste smanjili opasnost od povrede izbačenim predmetima. Proizvod može velikom snagom da odbaci predmete kao što su drveni opiljci, manji komadi drveta, itd. Ovo može da izazove ozbiljne povrede, naročito povrede očiju.
- Koristite rukavice sa zaštitom od lanaca motornih testera.
- Koristite pantalone sa zaštitom od lanaca motornih testera.
- Nosite obuću sa zaštitom od lanaca motornih testera, čeličnim štitnikom za prste i nekližućim donom.
- Kod sebe uvek morate da imate komplet za prvu pomoć.
- Rizik od varnica. Imajte pri ruci protivpožarne uređaje i lopatu, da biste sprečili nastanak šumskih požara.

Bezbednosni uređaji na proizvodu



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Nemojte koristiti proizvod na kojem su oštećeni bezbednosni uređaji.
- Redovno proveravajte bezbednosne uređaje. Pogledajte *Održavanje i provra bezbednosnih uređaja na proizvodu na stranici 23.*
- Ako su bezbednosni uređaji neispravni, обратите se Husqvarna prodavcu.

Kočnica lanca i prednji štitnik ruke

Kočnica lanca na proizvodu zaustavlja lanac u slučaju povratnog udara. Kočnica lanca smanjuje rizik od nesrećnih slučajeva, ali samo vi možete sprečiti da do njih dođe.

Kočnica lanca (A) može se aktivirati ručno, levom rukom, ili automatski, mehanizmom za otpuštanje po inerciji. Pomerite prednji štitnik ruke (B) ka napred da biste ručno aktivirali kočnicu lanca.

(Sl. 20)

Pomerite prednji štitnik ruke unazad da biste deaktivirali kočnicu lanca.

(Sl. 21)

Zaključavanje obarača gasa

Zaključavanje obarača gasa spričava slučajno aktiviranje obarača gasa. Ako obuhvatite ručku rukom i pritisnete zaključavanje obarača gasa (A), otpustiće se obarač gasa (B). Kad otpustite ručku, obarač gasa i zaključavanje obarača gasa se vraćaju u prvobitne

položaje. Ova funkcija blokira obarač gasa u brzini praznog hoda.

(Sl. 22)

Hvatač lanca

Hvatač lanca hvata lanac ako se pokida ili sleti sa vodice. Odgovarajuća zategnutost te pravilno održavanje lanca i vodilice smanjuju opasnost od nezgoda.

(Sl. 23)

Štitnik desne ruke

Štitnik desne ruke je zaštita za vašu ruku na zadnjoj ručki. Štitnik desne ruke pruža vam zaštitu ako se lanac pokida ili sleti sa vodice. Štitnik desne ruke vam takođe pruža zaštitu od grana ili grančica.

(Sl. 24)

Sistem prigušenja vibracija

Sistem za prigušivanje vibracija smanjuje vibracije u ručkama. Jedinice za prigušivanje vibracija razdvajaju telo proizvoda i ručke.

Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 10* za informacije o tome gde na proizvodu se nalazi sistem za prigušivanje vibracija.

Prekidač za pokretanje/zaustavljanje

Upotrebite prekidač za pokretanje/zaustavljanje da biste zaustavili motor.

(Sl. 25)



UPOZORENJE: Prekidač za pokretanje/zaustavljanje se automatski vraća u početni položaj. Da biste sprečili slučajno pokretanje, uklonite kapicu svećice sa svećice prilikom sklapanja ili održavanja proizvoda.

(Sl. 26)

Prigušivač



UPOZORENJE: Prigušivač postaje veoma vruć tokom i nakon rada i pri brzini praznog hoda. Postoji opasnost od požara, naročito pri korišćenju proizvoda blizu zapaljivih materijala i/ili isparenja.



UPOZORENJE: Ne koristite proizvod bez prigušivača ili ako mu je prigušivač oštećen. Oštećen prigušivač je bučniji i povećava opasnost od požara. Imajte pri ruci protivpožarne alatke. Nemojte da koristite proizvod s oštećenom mrežicom za hvatanje varnica ili bez nje u slučaju da

morate da imate mrežicu za hvatanje varnica u svom području.

Priigušiće održava nivoe buke na minimumu i šalje izduvne gasove od rukovaoca. U oblastima sa vrućom, suvom klimom postoji veliki rizik od požara. Poštujte lokalne propise i uputstva za održavanje.

(Sl. 27)

Bezbednost oko goriva



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Pazite da prilikom dolivanja i mešanja goriva (mešavina za dvotaktni motor) postoji dovoljna ventilacija.
- Gorivo i njegova isparanja su veoma zapaljivi i mogu izazvati teške povrede u slučaju udisanja ili kontakta sa kožom. Zbog toga budite pažljivi prilikom rukovanja gorivom i obezbedite dovoljnu ventilaciju.
- Budite pažljivi pri rukovanju gorivom i uljem za lanac. Budite svesni rizika od požara, eksplozije i rizika povezanih sa udisanjem isparjenja.
- Ne pušite i ne stavljajte vruće predmete u blizini goriva.
- Zaustavite motor i ostavite ga da se ohladi nekoliko minuta pre punjenja gorivom.
- Pri sipanju goriva polako otvorite čep rezervoara tako da se lagano ispusti višak pritiska.
- Pritegnite poklopac rezervoara za gorivo posle sipanja goriva.
- Nikada nemojte dosipati gorivo u mašinu dok motor radi.
- Uvek pomerite proizvod bar 3 m (10 stopa) ili dalje od mesta dolivanja goriva i izvora goriva pre pokretanja.

(Sl. 28)

Posle dosipanja goriva može da dođe do situacija u kojima ne smete da pokrenete proizvod:

- Ako ste prosuli gorivo ili ulje za lanac na proizvod. Obrisite prosutu tečnost i sačekajte da preostalo gorivo izvetri.
- Ako ste prosuli gorivo na sebe ili na svoju odeću. Presvucite se i operite sve delove tela koji su došli u dodir sa gorivom. Koristite sapun i vodu.
- Ako gorivo curi iz proizvoda. Redovno proveravajte ima li curenja iz rezervoara za gorivo, poklopca rezervoara i vodova za gorivo.

Bezbednosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre održavanja proizvoda.

- Održavajte samo održavanje i servisiranje opisano u priručniku za rukovaoca. Ostale popravke i servisiranje treba da obavlja stručni serviser.
- Redovno vršite bezbednosne provere, održavanje i servisiranje opisano u ovom priručniku. Redovno održavanje produžava životni vek proizvoda i smanjuje opasnost od nezgoda. Uputstva potražite u *Uvod na stranici 15*.
- Ako se ne prodaju bezbednosne provere opisane u ovom priručniku kad izvršite održavanje, обратите se serviseru. Garantujemo da su za vaš proizvod dostupne profesionalne popravke i servisiranje.

Bezbednosna uputstva za opremu za rezanje



UPOZORENJE: Pročitajte upozoravajuća uputstva koja slede pre korišćenja proizvoda.

- Koristite samo odobrene kombinacije vodilice i lanca te opreme za oštrenje. Uputstva potražite u *Oprema na stranici 30*.
- Nositе zaštitne rukavice prilikom korišćenja i održavanja lanca testere. I nepomičan lanac testere može da izazove povrede.
- Rezni zubi treba da budu pravilno naoštreni. Pridržavajte se uputstava i koristite preporučenu poluokruglu turpiju. Lanac testere koji je oštećen ili nepravilno naoštren povećava rizik od nesreća.

(Sl. 29)

- Držite se tačnog podešavanja ograničivača dubine. Pridržavajte se uputstava i koristite preporučeno podešavanje ograničivača dubine. Preveliko podešavanje ograničivača dubine povećava rizik od povratnog udara.

(Sl. 30)

- Uverite se da je lanac pravilno zategnut. Ako lanac testere nije pravilno zategnut na vodilicu, može da spadne sa njega. Neodgovarajuća zategnutost lanca testere povećava habanje vodilice, lanca i pogonskog lančanika. Pogledajte *Podešavanje zategnutosti lanca na stranici 26*.

(Sl. 31)

- Redovno održavajte opremu za rezanje i pravilno je podmazujte. Ako lanac testere nije pravilno podmazan, povećava se rizik habanja vodilice, lanca testere i pogonskog lančanika.

(Sl. 32)

Sklapanje

Uvod



UPOZORENJE: Pre sklapanja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavje o bezbednosti.

Sklapanje vodilice i lanca testere

1. Pomerite prednji štitnik ruke unazad da biste deaktivirali kočnicu lanca.
2. Uklonite navrtku vodilice i poklopac kvačila. (Sl. 33)
3. Stavite vodilicu na vijke vodilice. Navucite vodilicu u krajnji zadnji položaj.

Napomena: Ako se poklopac kvačila teško skida, pritegnite navrtku vodilice, pa aktivirajte i pustite kočnicu lanca. Pri pravilnom otpuštanju se čuje klik.

4. Sprovedite lanac oko pogonskog lančanika i postavite ga u žleb na vodilici.



UPOZORENJE: Pri postavljanju lanca testere uvek nosite zaštitne rukavice.

5. Uverite se da su ivice reznih karika na gornjem delu vodilice okrenute ka napred. (Sl. 34)
6. Poravnajte otvor na vodilici sa iglicom za podešavanje vodilice i postavite poklopac kvačila.
7. Rukom pritegnite navrtku vodilice.
8. Zategnite lanac. Uputstva potražite u *Podešavanje zategnutosti lanca na stranici 26*.
9. Zategnite navrtku vodilice.

Uvod



UPOZORENJE: Pre korišćenja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavje o bezbednosti.

Pre korišćenja proizvoda izvršite proveru funkcija

1. Uverite se da kočnica lanca pravilno radi i da nije oštećena.
2. Uverite se da štitnik desne ruke nije oštećen.
3. Uverite se da zaključavanje obarača gasa pravilno radi i da nije oštećeno.
4. Uverite se da prekidač za pokretanje/zaustavljanje pravilno radi i da nije oštećen.
5. Uverite se da na ručkama nema ulja.
6. Uverite se da sistem za prigušivanje vibracija pravilno radi i da nije oštećen.
7. Uverite se da je prigušivač pravilno povezan i da nije oštećen.
8. Uverite se da su svi delovi proizvoda na svom mestu, pravilno povezani i da nisu oštećeni.
9. Uverite se da je hvatač lanca pravilno postavljen.
10. Proverite zategnutost lanca testere. (Sl. 35)

Gorivo

Ovaj proizvod ima dvotaktni motor.

Rukovanje



OPREZ: Neodgovarajući tip goriva može da ošteti motor. Koristite mešavinu benzina i ulja za dvotaktni motor.

Unapred smešano gorivo

- Koristite Husqvarna unapred smešano alkilatno gorivo za najbolje radne karakteristike i produžetak radnog veka motora. To gorivo sadrži manje štetnih hemikalija od običnog goriva i tako smanjuje štetne izdusne gasove. Količina ostateka posle sagorevanja je niža u ovom gorivu, pa komponente motora ostaju čistije.

Mešanje goriva

Benzin

- Koristite kvalitetan bezolovni benzin sa maksimalno 10% etanola.



OPREZ: Nemojte koristiti benzin sa oktanskim brojem manjim od 90 RON / 87 AKI. Korišćenje benzina manjeg oktanskog broja može da izazove štetno detonantno sagorevanje u motoru.

Ulje za dvotaktnе motore

- Najbolje rezultate daje Husqvarna ulje za dvotaktnе motore.
- Ako Husqvarna ulje za dvotaktnе motore nije dostupno, koristite drugo ulje za dvotaktnе motore

dobrog kvaliteta za motore sa vazdušnim hlađenjem.
Obratite se dileru za izbor odgovarajućeg ulja.



OPREZ: Nemojte koristiti ulje za dvotaktne motore za vanbrodske motore sa vodenim hlađenjem, koje se takođe naziva ulje za vanbrodske motore.
Nemojte koristiti ulje za četvorotaktne motore.

Pravljenje mešavine benzina i ulja za dvotaktne motore

Benzin, litara	Ulje za dvo-taktne motore, litara
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



OPREZ: Male greške mogu znatno da utiču na odnos u mešavini kad meštate male količine goriva. Pažljivo izmerite količinu ulja koja će se koristiti za mešavinu da biste dobili tačan odnos u mešavini.

(Sl. 36)

1. Dospite pola količine goriva u čist sud za gorivo.
2. Dodajte punu količinu ulja.
3. Promešajte mešavinu goriva.
4. Dodajte preostalu količinu goriva u sud za gorivo.
5. Pažljivo promešajte mešavinu goriva.



OPREZ: Ne pravite mešavinu za duže od 1 mesec unapred.

Punjjenje rezervoara za gorivo



UPOZORENJE: Pratite postupak koji sledi radi vaše bezbednosti.

1. Zaustavite motor i pustite da se ohladi.
2. Obrišite deo oko čepa rezervoara za gorivo. (Sl. 37)
3. Promučkajte kantu i uverite se da se gorivo u potpunosti izmešalo.
4. Polako otvorite čep rezervoara za gorivo da biste izjednačili pritisak.
5. Napunite rezervoar za gorivo.



OPREZ: Uverite se da u rezervoaru nema previše goriva. Gorivo se širi kad se zagreje.

6. Pažljivo zategnite čep rezervoara za gorivo.
7. Obrišite gorivo koje je prosuto na i oko proizvoda.
8. Pomerite proizvod 3 m / 10 stopa ili dalje od mesta i izvora dolivanja goriva pre pokretanja motora.

Napomena: Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 10* da biste videli gde na proizvodu se nalazi rezervoar za gorivo.

Razrađivanje

- Tokom prvih 10 sati rada, ne dodajte pun gas na prazno tokom dužih perioda.

Korišćenje odgovarajućeg ulja za lanac



UPOZORENJE: Ne koristite otpadno ulje, jer to nije zdravo ni po vas ni po životinju sredinu. Otpadno ulje oštećuje i pumpu za ulje, vodilicu i lanac testere.



UPOZORENJE: Lanac testere može da koči ako podmazivanje opreme za rezanje nije dovoljno. Opasnost od teške povrede ili smrti rukovaoca.



UPOZORENJE: Ovaj proizvod ima funkciju koja omogućava da se gorivo potroši pre ulja za lanac. Koristite odgovarajući lanac za ulje da bi ova funkcija radila kako bi trebalo. Obratite se serviseru pri biranju ulja za lanac.

- Koristite Husqvarna ulje za lanac za maksimalni vek lanca i sprečavanje štetnog dejstva na okolinu. Ako Husqvarna ulje za lanac nije dostupno, preporučujemo da koristite standardno ulje za lanac.
- Koristite ulje za lanac koje dobro pranja na lanac.
- Koristite ulje za lanac odgovarajućeg opsega viskoziteti, koji odgovara temperaturi vazduha.



OPREZ: Ako je ulje previše retko, potrošiće se pre goriva. Na temperaturama ispod 0 °C / 32 °F neka ulja za lanac postaju previše gusta, što može da ošteći delove pumpe za ulje.

- Koristite preporučenu opremu za rezanje. Pogledajte *Oprema na stranici 30*.
- Uklonite poklopac rezervoara ulja za lanac.
- Napunite rezervoar uljem za lanac.
- Vratite poklopac na mesto.

(Sl. 38)

Napomena: Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 10* da biste videli gde na proizvodu se nalazi rezervoar ulja za lanac.

Informacije o povratnom udaru



UPOZORENJE: Povratni udar može da prouzrokuje teške povrede ili smrt rukovaoca i drugih osoba. Da biste smanjili rizik, potrebno je da znate uzroke povratnog udara i način njihovog izbegavanja.

Povratni udar se dešava kad zona povratnog udara na vodilici dotakne neki predmet. Povratni udar može da nastane iznenada i silovito, čime se proizvod odbija u pravcu rukovaoca.

(Sl. 39)

Povratni udar se uvek dešava u reznoj ravni vodilice. Proizvod se najčešće odbija ka rukovaocu, ali može da ode i u drugom pravcu. Smer kretanja određen je onim kako koristite proizvod kad dođe do povratnog udara.

(Sl. 40)

Manji poluprečnik vrha vodilice smanjuje silinu povratnog udara.

Efekti povratnog udara mogu da se smanje ako koristite lanac testere sa smanjenim povratnim udarom. Ne dozvolite da zona povratnog udara dotakne neki predmet.



UPOZORENJE: Nijedan lanac testere ne sprečava povratni udar u potpunosti. Uvek poštujte uputstva.

Česta pitanja o povratnom udaru

- Da li ruka uvek aktivira kočnicu lanca pri povratnom udaru?**

Ne. Potrebna je određena sila za guranje prednjeg štitnika za ruku unapred. Ako ne upotrebite odgovarajuću силу, коčnica lanca se neće aktivirati. Potrebno je i da dobro držite obe ručke proizvoda tokom rada. Ako dođe do povratnog udara, možda kočnica lanca ne zaustavi lanac pre nego što vas dodirne. Postoje i položaji u kojima rukom ne možete da dotaknete štitnik za prednju ruku da bi se aktivirala kočnica lanca.

- Da li mehanizam za otpuštanje inercijom uvek aktivira kočnicu lanca pri povratnom udaru?**

Ne. Najpre, kočnica lanca mora da radi pravilno. Pogledajte *Provera kočnice lanca na stranici 23* za uputstva o proveri kočnice lanca. Preporučujemo da ovo radite pre svakog korišćenja proizvoda. Drugo, sila povratnog udara mora da bude dovoljno velika za aktiviranje kočnice lanca. Ako je kočnica lanca previše osetljiva, može da se aktivira tokom grubog rada.

- Da li me kočnica lanca uvek štiti od povrede tokom povratnog udara?**

Ne. Kočnica lanca mora da radi pravilno da bi pružala zaštitu. Kočnica lanca mora i da bude aktivirana tokom povratnog udara, da bi zaustavila lanac. Ako ste blizu vodilice, moguće je da neće biti dovoljno vremena da kočnica zaustavi lanac pre nego što vas udari.



UPOZORENJE: Povratni udar mogu da spreče samo pravilna tehnika rada i rukovalac.

Pokretanje proizvoda

Priprema za pokretanje hladnog motora



UPOZORENJE: Kočnica lanca mora da se aktivira pri pokretanju proizvoda, radi smanjenja rizika od povrede.

1. Pomerite prednji štitnik ruke ka napred da biste aktivirali kočnicu lanca. (Sl. 41)
2. Povucite prekidač za pokretanje / zaustavljanje (A) ka spolja da biste ga postavili u položaj čoka.
3. Pritisnite pumpu za vazduh (B) približno 6 puta ili dok ne počne da se puni gorivom. Nije potrebno da se pumpa za vazduh potpuno napolji. (Sl. 42)
4. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 17* za dalja uputstva.

Priprema za pokretanje toplog motora



UPOZORENJE: Kočnica lanca mora da se aktivira pri pokretanju proizvoda, radi smanjenja rizika od povrede.

1. Pomerite prednji štitnik ruke ka napred da biste aktivirali kočnicu lanca. (Sl. 41)
2. Povucite prekidač za pokretanje / zaustavljanje (A) ka spolja da biste ga postavili u položaj čoka.
3. Pritisnite pumpu za vazduh (B) približno 6 puta ili dok ne počne da se puni gorivom. Nije potrebno da se pumpa za vazduh potpuno napolji. (Sl. 43)
4. Pritisnite prekidač za pokretanje / zaustavljanje nadole (C).
5. Pogledajte *Pokretanje proizvoda na stranici 17* za dalja uputstva.

Pokretanje proizvoda



UPOZORENJE: Pri pokretanju proizvoda morate da stojite stabilno.



UPOZORENJE: Ako lanac rotira pri praznom hodu, обратите се сервису и не користите производ.

1. Spustite proizvod na tlo.
2. Stavite levu ruku na prednju ručku.
3. Postavite desno stopalo u deo za stopalo na zadnjoj ručki.
4. Polako desnom rukom povlačite uže startera dok ne osete otpor.



UPOZORENJE: Nemojte namotavati uže startera oko ruke.

5. Brzo i snažno povucite ručicu užeta startera. (Sl. 44)



OPREZ: Ne izvlačite uže startera do kraja i ne puštajte ručicu užeta startera. To može prouzrokovati oštećenje proizvoda.

- a) Ako pokrećete proizvod sa hladnim motorom, vucite ručicu užeta startera dok motor ne proradi.
- Napomena:** Početak rada poznaćete po brundanju motora.
- b) Spustite čok.
6. Povlačite ručicu užeta startera sve dok se motor ne pokrene.
7. Brzo isključite zaključavanje obarača gasa da biste postavili proizvod u brzinu praznog hoda. (Sl. 45)
8. Pomerite prednji štitnik ruke unazad da biste deaktivirali kočnicu lanca. (Sl. 46)
9. Koristite proizvod.

Zaustavljanje proizvoda

1. Pritisnite nadole prekidač za pokretanje/zaustavljanje da biste zaustavili motor. (Sl. 25)

Rezanje povlačenjem i rezanje guranjem

Možete da režete drvo u 2 položaja.

- Rezanje povlačenjem označava rezanje donjim delom vodilice. Lanac testere se vuče kroz drvo kad režete. U ovom položaju imate bolju kontrolu nad proizvodom i položajem zone povratnog udara.

(Sl. 47)

- Rezanje guranjem označava rezanje gornjim delom vodilice. Lanac gura proizvod u pravcu rukovaoca.

(Sl. 48)



UPOZORENJE: Ako se lanac uštine u deblo, proizvod može da bude gurnut ka korisniku. Čvrsto držite proizvod i uverite se da zona povratnog udara na vodilici ne dodiruje drvo, da ne bi došlo do povratnog udara.

(Sl. 49)

Korišćenje tehnike rezanja



UPOZORENJE: Koristite pun gas pri rezanju i posle svakog reza smanjite gas na brzinu praznog hoda.



OPREZ: Ako motor predugo radi na punom gasu bez opterećenja, može da se ošteći.

1. Postavite deblo na nogare za sečenje drva ili paletu. (Sl. 50)



UPOZORENJE: Nemojte rezati debla na gomili. To povećava opasnost od povratnog udara i može rezultirati teškom telesnom povredom ili smrću.

2. Uklonite isečene komade iz oblasti u kojoj režete.



UPOZORENJE: Isečeni komadi u oblasti u kojoj režete povećavaju opasnost od povratnog udara i mogućnosti da ne možete održati ravnotežu.

Korišćenje oslonog nazuba

1. Gurnite osloni nazub u deblo drveta.
2. Primenite pun gas i okrenite proizvod. Držite osloni nazub na deblu. Ova procedura olakšava primenu sile neophodne za rezanje kroz deblo. (Sl. 51)

Rezanje debla na tlu

1. Režite kroz deblo u formi povlačenja. Održavajte pun gas, ali budite spremni na iznenadne situacije. (Sl. 52)



UPOZORENJE: Vodite računa da lanac ne dodiruje tlo kada završite zasek.

2. Izrežite otprilike $\frac{3}{8}$ kroz deblo i zatim zastanite. Okrenite deblo i režite sa suprotnе strane. (Sl. 53)

Rezanje debla koje ima potporu na jednom kraju



UPOZORENJE: Vodite računa da se deblo ne prelomi tokom rezanja. Pratite uputstva u nastavku.

(Sl. 54)

1. Režite u formi guranja otrpilike $\frac{1}{3}$ kroz deblo.
2. Režite kroz deblo u formi povlačenja dok se dva zaseka ne spoje. (Sl. 55)

Rezanje debla koje ima potporu na dva kraja



UPOZORENJE: Vodite računa da se lanac ne uštine u deblu tokom rezanja. Pratite uputstva u nastavku.

(Sl. 56)

1. Režite u formi povlačenja otrpilike $\frac{1}{3}$ kroz deblo.
2. Režite kroz preostali deo debla u formi guranja da biste završili rez. (Sl. 57)



UPOZORENJE: Zaustavite motor ako se lanac uštine u deblu. Pomoću poluge otvorite zasek i uklonite proizvod. Nemojte pokušavati da izvučete proizvod rukom. To može rezultirati telesnom povredom kada se proizvod naglo oslobođi.

Korišćenje tehničke rezanja krošnji

Napomena: Za debele grane koristite tehniku rezanja. Pogledajte *Korišćenje tehničke rezanja na stranici 18.*



UPOZORENJE: Postoji velika opasnost od nesrećnih slučajeva kada koristite tehniku rezanja krošnji. Pogledajte *Informacije o povratnom udaru na stranici 17* za uputstva kako da sprecite povratni udar.



UPOZORENJE: Režite grane jednu po jednu. Budite pažljivi kada uklanjate male grane i nemojte rezati žbunje ili mnogo malih grana u isto vreme. Male grane mogu da se upetljaju u lanac i spreče bezbedan rad proizvoda.

Napomena: Režite grane deo po deo ako je neophodno. (Sl. 58)

1. Pomerite grane na desnu stranu debla.

- a) Držite vodilicu na desnoj strani debla i držite telo proizvoda nasuprot debla.
- b) Izaberite odgovarajuću tehniku rezanja za napetost grane. (Sl. 59)



UPOZORENJE: Ako niste sigurni u pogledu toga kako da režete grane, posavetujte se sa stručnim rukovaocem motornog testera pre nego što nastavite.

2. Pomerite grane na vrh debla.
 - a) Držite proizvod na deblu i pustite da se vodilica kreće duž debla.
 - b) Režite u formi guranja. (Sl. 60)
3. Pomerite grane na levu stranu debla.
 - a) Izaberite odgovarajuću tehniku rezanja za napetost grane. (Sl. 61)



UPOZORENJE: Ako niste sigurni u pogledu toga kako da režete grane, posavetujte se sa stručnim rukovaocem motornog testera pre nego što nastavite.

Pogledajte *Rezanje stabala i grana koje su napete na stranici 21* za uputstva kako da režete grane koje su napete.

Korišćenje tehničke obaranja stabla



UPOZORENJE: Morati imati iskustva u obaranju stabla. Ako je moguće, pohađajte obuku o rukovanju motornom testerom. Kako biste dobili više saznanja, posavetujte se sa iskusnim rukovaocem.

Održavanje bezbedne udaljenosti

1. Pobrinite se da osobe u vašoj blizini održavaju bezbedno rastojanje od najmanje $2\frac{1}{2}$ dužine stabla. (Sl. 62)
2. Pobrinite se da nema osoba u opasnoj zoni pre ili tokom obaranja stabla. (Sl. 63)

Izračunavanje smera pada stabla

1. Proučite u kom je smeru neophodno da stablo padne. Cilj je oboriti stablo u položaj u kojem lako možete rezati krošnje i deblo. Takođe je važno da imate čvrst oslonac u stopalima i da se možete bezbedno kretati.



UPOZORENJE: Ako je opasno ili nije moguće oboriti stablo u prirodnom smeru, oborite stablo u suprotnom smeru.

- Proučite prirođni smer pada stabla. Na primer, kosi položaj i povijanje stabla, pravac vjetra, lokaciju grana i težinu snega.
- Pregledajte da li postoje prepreke, na primer, drugo drveće, dalekovodi, putevi i/ili objekti u blizini.
- Potražite znake oštećenja i truljenja u stabljici.



UPOZORENJE: Truljenje u stabljici može značiti opasnost da stablo padne pre nego što završite rezanje.

- Uverite se da stablo nema oštećene ili osušene grane koje se mogu polomiti i udariti vas prilikom obaranja.
- Nemojte dozvoliti da stablo padne na drugo stablo. Veoma je opasno oboriti zaglavljeno stablo i postoji velika opasnost od nesrećnog slučaja. Pregledajte *Oslobađanje zaglavljenog stabla na stranici 21.* (Sl. 64)



UPOZORENJE: Tokom kritičnih operacija obaranja stabla, skinite zaštitu sa sluh odmah nakon što završite rezanje. Važno je da možete da čujete zvukove i signale upozorenja.

Čišćenje debla i priprema staze za povlačenje

Odrežite sve grane od visine vaših ramena i nadole.

- Režite u formi povlačenja od vrha nadole. Vodite računa da stablo bude između vas i proizvoda. (Sl. 65)
- Uklonite žburnje i šiblje iz radne oblasti oko stabla. Uklonite sav isečeni materijal iz radne oblasti.
- Pregledajte oblast u pogledu prepreka, kao što su kamenje, grane i rupe. Morate imati čistu stazu za povlačenje kada stablo počne da pada. Vaša staza za povlačenje mora biti otrplilike 135 stepeni udaljena od smera pada stabla.
- Zona opasnosti
- Staza za povlačenje
- Smer pada stabla

(Sl. 66)

Obaranje stabla

Husqvarna vam preporučuje da napravite usmerene rezove a zatim koristite metodu sigurnog ugla kada obarate stablo. Metoda sigurnog ugla vam pomaže da napravite ispravan urez za obaranje i kontrolišete smer pada stabla.



UPOZORENJE: Nemojte obarati stabla sa prečnikom koji je dvaput veći od dužine vodilice. Morate biti posebno obučeni za ovo.

Urez za obaranje

Najvažnija procedura tokom obaranja stabla je pravljenje ispravnog ureza za obaranje. Sa ispravnim urezom za obaranje, vi kontrolišete smer obaranja stabla i osiguravate da je procedura obaranja bezbedna.

Debljina ureza za obaranje mora biti jednaka i najmanje 10% prečnika stabla.



UPOZORENJE: Ako je urez za obaranje nepravilan ili previše tanak, nemate kontrolu nad smerom obaranja.

(Sl. 67)

Pravljenje usmerenih rezova

- Napravite usmerene rezove $\frac{1}{4}$ prečnika stabla. Napravite ugao od 45° - 70° između usmerenog reza na vrhu i usmerenog reza na dnu. (Sl. 68)
 - Napravite usmereni rez na vrhu. Poravnajte oznaku smera obaranja (1) na proizvodu sa smerom obaranja na stablu (2). Stojite iza proizvoda i neka vam stablo bude sa vaše leve strane. Režite u formi povlačenja.
 - Napravite usmereni rez na dnu. Pobrinite se da je kraj usmerenog reza na dnu u istoj tački kao i kraj usmerenog reza na vrhu. (Sl. 69)
- Uverite se da je usmereni rez na dnu horizontalan i pri ugлу od 90° u odnosu na smer obaranja.

Korišćenje metode sigurnog ugla

Rez za obaranje mora biti napravljen malo iznad usmerenog reza.

(Sl. 70)



UPOZORENJE: Budite pažljivi kada režete vrhom vodilice. Počnite da režete sa donjim delom vrha vodilice dok pravite otvor u deblu.

(Sl. 71)

- Ako je korisna dužina rezanja duža od prečnika stabla, ponovite ove korake (a-d).
 - Napravite otvor direktno u deblu da završite širinu ureza za obaranje. (Sl. 72)
 - Režite u formi povlačenja sve dok $\frac{1}{4}$ debla ne preostane.
 - Povucite vodilicu 5-10 cm / 2-4 inča unazad.
 - Režite kroz preostali deo debla da završite siguran ugao koji je 5-10 cm / 2-4 inča širok. (Sl. 73)
- Ako je korisna dužina rezanja kraća od prečnika stabla, ponovite ove korake (a-d).
 - Napravite otvor direktno u deblu. Otvor se mora protezati 3/5 prečnika stabla.

- b) Režite u formi povlačenja kroz preostali deo debla. (Sl. 74)
 - c) Režite direktno u deblu sa druge strane stabla da biste završili urez za obaranje.
 - d) Režite u formi guranja, dok $\frac{1}{3}$ debla ne preostane, da biste završili siguran ugao. (Sl. 75)
3. Postavite klin u zasek pravo od nazad. (Sl. 76)
4. Odsecite ugao da biste učinili da stablo padne.

Napomena: Ako stablo ne padne, udarite klin dok stablo ne padne.

5. Kada stablo počne da pada, koristite stazu za povlačenje da se udaljite od stabla. Pomerite se najmanje 5 m / 15 stopa od stabla.

Oslobađanje zaglavljenog stabla



UPOZORENJE: Veoma je opasno oboriti zaglavljeno stablo jer postoji velika opasnost od nesrećnog slučaja. Držite se izvan zone opasnosti i ne pokušavajte da oborite zaglavljeno stablo.

(Sl. 77)

Najbezbednija procedura je da koristite jedan od sledećih čekrka:

- Montiran na traktor

(Sl. 78)

- Prenosivi

(Sl. 79)

Rezanje stabala i grana koje su napete

1. Ustanovite koja je strana stabla ili grana napeta.
2. Ustanovite tačku najveće napetosti. (Sl. 80)
3. Proučite koja je najbezbednija procedura za oslobađanje napetosti.

Napomena: U nekim situacijama, jedina bezbedna procedura je da koristite čekrk a ne vaš proizvod.

4. Održavajte položaj na kojem vas stablo ili grana ne mogu udariti kada dođe do oslobađanja napetosti. (Sl. 81)

5. Napravite jedan ili više rezova dovoljne dubine koji su neophodni za smanjivanje napetosti. Režite u ili blizu tačke najveće napetosti. Učinite da se stablo ili grana slome u tački najveće napetosti. (Sl. 82)



UPOZORENJE: Nemojte direktno rezati kroz stablo ili granu koji su napeti.



UPOZORENJE: Budite veoma pažljivi prilikom rezanja napetog stabla. Postoji opasnost da se stablo brzo pomeri pre ili nakon što ga izrežete. Može doći do teške telesne povrede ako se nalazite u nepravilnom položaju ili ako režete na nepravilan način.

6. Ako morate rezati preko stabla/grane, napravite 2 do 3 reza, 2,5 cm razdvojena i sa dubinom od 5 cm. (Sl. 83)
7. Nastavite sa rezanjem dublje u stablu sve dok se stablo/grana ne saviju i napetost se oslobođi. (Sl. 84)
8. Režite stablo/granu sa suprotnе strane savijanja, nakon što se napetost oslobođi.

Korišćenje proizvoda po hladnoći



OPREZ: Sneg i hladno vreme mogu da prouzrokuju probleme u radu. Opasnost od preniske temperature motora ili leda na filteru za vazduh i karburatoru.

1. Delimično zatvorite usisnik vazduha na starteru. Time će povećati temperaturu motora.
2. Za temperature ispod $-5^{\circ}\text{C} / 23^{\circ}\text{F}$ ili pri snežnom vremenu je dostupna zimska presvlaka. Stavite zimsku presvlaku na kućište startera. Zimska presvlaka smanjuje ulaz hladnog vazduha i sprečava prodror snega u prostor u kojem se nalazi karburator. (Sl. 85)



OPREZ: Uklonite zimsku presvlaku ako temperatura naraste preko $-5^{\circ}\text{C} / 23^{\circ}\text{F}$, jer se onda javlja opasnost od oštećenja motora zbog prevelike temperature.

Uvod



UPOZORENJE: Pre održavanja proizvoda je potrebno da pročitate i razumete poglavje o bezbednosti.

Šema održavanja

Svakodnevno održavanje	Nedeljno održavanje	Mesečno održavanje
Očistite spoljne delove proizvoda i uverite se da na ručkama nema ulja.	Očistite sistem za hlađenje. Pogledajte <i>Čišćenje sistema za hlađenje na stranici 27.</i>	Proverite traku kočnice. Pogledajte <i>Da biste proverili traku kočnice na stranici 23.</i>
Proverite obarač gasa i zaključavanje obarača gasa. Pogledajte <i>Provera obarača gasa i zaključavanja obarača gasa na stranici 23.</i>	Proverite starter, uže startera i povratnu oprugu.	Pregledajte centar kvačila, čauru kvačila i oprugu kvačila.
Proverite da li su jedinice za prigušivanje vibracija oštećene.	Podmažite iglični ležaj pištoljem. Pogledajte <i>Podmazivanje igličnog ležaja na stranici 27.</i>	Očistite svećicu. Pogledajte <i>Pregled svećice na stranici 25.</i>
Očistite i proverite kočnicu lanca. Pogledajte <i>Provera kočnice lanca na stranici 23</i> <i>Provera prednjeg štitnika ruke i aktiviranja kočnice lanca na stranici 23.</i>	Uklonite sve brazgotine sa ivica vodilice. Pogledajte <i>Pregled vodilice na stranici 27.</i>	Očistite spoljne delove karburatora.
Proverite hvatač lanca. Pogledajte <i>Provera hvatača lanca na stranici 23.</i>	Očistite ili zamenite mrežicu hvatača varnica u prigušivaču.	Pregledajte filter goriva i crevo za gorivo. Zamenite po potrebi.
Okrenite vodilicu, proverite otvor za podmazivanje i očistite žleb vodilice. Pogledajte <i>Pregled vodilice na stranici 27.</i>	Očistite oblast karburatora.	Proverite sve kablove i konektore.
Uverite se da vodilica i lanac dobijaju dovoljno ulja.	Očistite ili zamenite filter vazduha. Pogledajte <i>Čišćenje filtera za vazduh na stranici 25.</i>	Ispraznite rezervoar za gorivo.
Proverite lanac testere. Pogledajte <i>Pregled opreme za rezanje na stranici 27.</i>	Očistite prostor između rebara cilindra.	Ispraznite rezervoar za ulje.
Naoštrite lanac i proverite mu zategnutost. Pogledajte <i>Oštrenje lanca na stranici 25.</i>		
Proverite pogonski lančanik. Pogledajte <i>Pregled lančanika na stranici 27.</i>		
Očistite usisnik vazduha na starteru.		
Uverite se da su vijci i matice pritegnuti.		
Izvršite proveru prekidača za zaustavljanje. Pogledajte <i>Provera rada prekidača za pokretanje/zaustavljanje na stranici 23.</i>		
Uverite se da gorivo ne curi iz motora, rezervoara ili vodova za gorivo.		
Uverite se da se lanac ne rotira kad je motor u brzini praznog hoda.		

Svakodnevno održavanje	Nedeljno održavanje	Mesečno održavanje
Uverite se da nema oštećenja na štitniku desne ruke.		
Uverite se da je prigušivač pravilno povezan, da nije oštećen i da mu ne nedostaju delovi.		

Održavanje i provera bezbednosnih uređaja na proizvodu

Da biste proverili traku kočnice

- Četkom uklonite piljevinu, smolu i prljavštinu sa kočnice lanca i čaure kvačila. Nečistoća i pohabanost mogu da smanje dejstvo kočnice. (Sl. 86)
- Proverite traku kočnice. Traka kočnice mora da bude debela bar 0,6 mm / 0,024 inča na najtanjem mestu.

Provera prednjeg štitnika ruke i aktiviranja kočnice lana

- Uverite se da je prednji štitnik ruke neoštećen ili bez defekata kao što su pukotine.
- Uverite se da se prednji štitnik ruke slobodno kreće i da je dobro pričvršćen na poklopac kvačila. (Sl. 87)
- Držite proizvod sa dve ruke iznad panja ili druge stabilne površine.



UPOZORENJE: Motor mora biti isključen.

- Pustite prednju ručku i pustite da vrh vodilice padne na panj. (Sl. 88)
- Uverite se da se kočnica lana aktivira dok vrh vodilice udara o panj.

Provera kočnice lana

- Pokrenite proizvod. Uputstva potražite u *Pokretanje proizvoda na stranici 17*.



UPOZORENJE: Vodite računa da lanac ne dodiruje tlo ili druge predmete.

- Čvrsto držite proizvod.
- Dodajte pun gas i savijte zglob leve šake prema prednjem štitniku ruke da biste aktivirali kočnicu lana. Lanac testere mora da se odmah zaustavi. (Sl. 89)



UPOZORENJE: Ne ispuštajte prednju ručku.

Provera obarača gasa i zaključavanja obarača gasa

- Uverite se da se obarač gasa i zaključavanje obarača gasa slobodno pomeraju i da povratna opruga ispravno radi. (Sl. 90)
- Pritisnite nadole zaključavanje obarača gasa i uverite se da se vraća u početni položaj kad ga otpustite. (Sl. 91)
- Uverite se da je obarač gasa zaključan u praznom hodu kada je zaključavanje obarača gasa otpušteno. (Sl. 92)
- Pokrenite proizvod i dajte puni gas.
- OTPUSTITE obarač gasa i uverite se da se lanac zaustavlja i ne nastavlja da se kreće.



UPOZORENJE: Ako se lanac okreće dok je obarač za gas u položaju za prazan hod, obratite se serviseru.

Provera hvatača lana

- Uverite se da nema oštećenja na hvataču lana.
- Uverite se da je hvatač lana stabilan i pričvršćen na telo proizvoda. (Sl. 23)

Provera štitnika desne ruke

- Uverite se da je štitnik desne ruke neoštećen i bez defekata, kao što su pukotine. (Sl. 24)

Da biste proverili sistem prigušenja vibracija

- Uverite se da na jedinicama za prigušivanje vibracija nema pukotina i deformacija.
- Proverite da li je element za prigušivanje vibracija dobro pričvršćen na jedinice motora i ručke.

Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 10* za informacije o tome gde na proizvodu se nalazi sistem za prigušivanje vibracija.

Provera rada prekidača za pokretanje/zaustavljanje

- Pokrenite motor.
- Pritisnite prekidač za pokretanje/zaustavljanje nadole u položaj STOP (ZAUSTAVLJANJE). Motor mora da se zaustavi. (Sl. 25)

Da biste proverili prigušivač



UPOZORENJE: Ne koristite proizvod sa neispravnim prigušivačem ili prigušivačem u lošem stanju.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti proizvod ako nedostaje mrežica hvatača varnica na prigušivaču ili ako je oštećena.

1. Pregledajte da li je prigušivač oštećen ili neispravan.
2. Uverite se da je prigušivač pravilno pričvršćen na proizvod. (Sl. 93)
3. Ako proizvod koristi posebnu mrežicu za hvatanje varnica, čistite je nedeljno. (Sl. 94)
4. Zamenite oštećenu mrežicu za hvatanje varnica.



OPREZ: Ako je mrežica hvatača varnica zapušena doći će do pregrevanja proizvoda i to može da prouzrokuje oštećenja cilindra i klipa.

Podešavanje zavrtnja brzine praznog hoda (T)

Osnovna podešavanja karburatora vrše se u fabriki. Možete da podesite brzinu praznog hoda, ali za više podešavanja obratite se serviseru.

Podesite brzinu praznog hoda da biste komponentama motora pružili dovoljno podmazivanja tokom razradjivanja. Podesite brzinu praznog hoda na preporučenu brzinu praznog hoda. Pogledajte *Tehnički podaci na stranici 29*.



OPREZ: Ako lanac rotira u praznom hodu, okrećite zavrtnj za podešavanje praznog hoda uлево dok se lanac ne zaustavi.

1. Pokrenite proizvod.
2. Okrećite zavrtnj brzine praznog hoda udesno sve dok lanac ne počne da se okreće.
3. Okrećite zavrtnj za podešavanje praznog hoda uлево sve dok se lanac ne zaustavi.

Napomena: Brzina praznog hoda je ispravno podešena ukoliko motor ravnomerno radi u svakom položaju. Brzina praznog hoda mora da bude i dovoljno manja od brzine pri kojoj lanac počinje da se okreće.



UPOZORENJE: Ako se lanac ne zaustavi kad okrećete zavrtnj za podešavanje brzine praznog hoda, обратите se serviseru. Nemojte koristiti proizvod dok se ne podesi kako bi trebalo.

Provera pravilnog podešavanja karburatora

- Uverite se da proizvod može pravilno da ubrzava.
- Uverite se da proizvod pri punom gasu pomalo radi kao 4-taktni.
- Uverite se da se lanac ne okreće pri brzini praznog hoda.
- Ako se proizvod ne pokreće lako ili mu je ubrzanje lošije, podesite zavrtnje velike i male brzine.



OPREZ: Nepravilna podešavanja mogu da oštete motor.

Zamena pokidanog ili pohabanog užeta startera

1. Otpustite zavrtnje kućišta startera.
2. Uklonite kućište startera. (Sl. 95)
3. Izvucite uže startera približno 30 cm / 12 inča i stavite ga u urez u remenicu.
4. Neka se remenica polako rotira unazad da bi se oslobodila povratna opruga. (Sl. 96)
5. Uklonite centralni zavrtnj, pogonski disk (A), oprugu pogonskog diska (B) i remenicu (C).



UPOZORENJE: Morate biti pažljivi prilikom zamene povratne opruge ili užeta startera. Povratna opruga je zategnuta kada je namotana u kućištu startera. Ako niste pažljivi, može se otkačiti i izazvati telesne povrede. Nosite zaštitne naočare i zaštitne rukavice.

6. Uklonite korišćeno uže startera sa ručice i remenicu.
7. Povežite novo uže startera na remenicu. Namotajte uže startera približno 3 kruga oko remenice.
8. Povežite remenicu sa povratnom oprugom. Kraj povratne opruge mora da bude uhvaćen u remenicu.
9. Sklopite oprugu pogonskog diska, pogonski disk i centralni zavrtnj.
10. Provucite uže startera kroz otvor u kućištu startera i ručici užeta startera.
11. Napravite čvrst čvor na kraju užeta startera. (Sl. 97)

Zatezanje povratne opruge

1. Stavite uže startera u urez u remenicu.
2. Okrenite uže startera približno 2 kruga udesno.
3. Povucite ručicu užeta startera i u potpunosti izvucite uže startera.
4. Stavite palac na remenicu.
5. Okrenite palac i otpustite uže startera.
6. Uverite se da možete da okrenete remenicu $\frac{1}{2}$ okreta kad se uže startera potpuno izvuče. (Sl. 98)

Postavljanje kućišta startera na proizvod

- Izvucite uže startera i stavite starter u položaj naspram radilice.
- Potom polako otpuštajte uže startera dok remenica ne dode u kontakt sa zapinjaćima.
- Pritegnite zavrtnje koji drže starter. (Sl. 99)

Čišćenje filtera za vazduh

Redovno čistite filter za vazduh od prljavštine i prašine. Time se sprečavaju kvarovi karburatora, problemi pri pokretanju, gubitak snage motora, habanje delova motora i veća potrošnja goriva nego što je normalno.

- Uklonite poklopac cilindra i filter za vazduh.
- Očistite filter za vazduh četkanjem ili istresanjem. Za temeljno čišćenje upotrebite deterdžent i vodu.

Napomena: Dugo korišćen filter za vazduh ne može da se potpuno očisti. Redovno menjajte filter za vazduh i uvek zamenite neispravan filter za vazduh.

- Postavite filter za vazduh i uverite se da dobro naleže na nosač filtera. (Sl. 100)

Napomena: Obzirom na postojanje raznih uslova rada, vremenskih prilika i godišnjih doba, proizvod može da se koristi sa raznim vrstama filtera za vazduh. Obratite se serviseru za više informacija.

Pregled svećice



OPREZ: Koristite preporučenu svećicu. Pogledajte Tehnički podaci na stranici 29. Neodgovarajuća svećica može izazvati oštećenje proizvoda.

- Ako se proizvod teško startuje ili koristi, ili ako radi nepravilno u praznom hodu, pogledajte da li na svećici ima prljavštine. Da biste smanjili rizik od nakupljanja neželjenog materijala na elektrodama svećice, uradite sledeće:
 - uverite se da je brzina praznog hoda pravilno podešena.
 - uverite se da je mešavina goriva ispravna.
 - uverite se da je filter za vazduh čist.
- Očistite svećicu ako je zaprljana.
- Uverite se da je zazor između elektroda odgovarajući. Pogledajte Tehnički podaci na stranici 29. (Sl. 101)
- Menjajte svećicu mesečno ili češće ako je potrebno.

Oštrenje lanca

Informacije o vodilici i lancu testere



UPOZORENJE: Nosite zaštitne rukavice prilikom korišćenja i održavanja lanca testere. I nepomičan lanac testere može da izazove povrede.

Zamenite pohabanu ili oštećenu vodilicu ili lanac testere kombinacijom vodilice i lanca koju preporučuje Husqvarna. Ovo je potrebno radi očuvanja bezbednosnih funkcija proizvoda. Pogledajte *Oprema na stranici 30* za listu kombinacija zamenskih vodilica i lanačaka koje preporučujemo.

- Dužina vodilice, inči/cm. Informacije o dužini vodilice obično se nalaze na zadnjem kraju vodilice.
- (Sl. 102)
- Broj zubaca na lančaniku na vrhu vodilice (T).
- (Sl. 103)
- Korak lanca u inčima. Razmak između pogonskih karika lanca mora da odgovara razmaku zuba na lančaniku na vrhu vodilice i pogonskom lančaniku.

(Sl. 104)

- Broj pogonskih karika. Broj pogonskih karika određen je tipom vodilice.
- (Sl. 105)
- Širina žleba vodilice, inči/mm. Širina žleba vodilice mora da bude ista kao širina zuba za vođenje i pogonjenje.

(Sl. 106)

- Otvor za ulje za lanac i otvor za zatezač lanca. Vodilica mora da bude u ravni sa proizvodom.

(Sl. 107)

- Širina zuba za vođenje i pogonjenje.

(Sl. 108)

Opšte informacije o oštrenju zuba za rezanje

Ne koristite tup lanac. Ako je lanac tup, potrebno je više pritiska za guranje vodilice kroz drvo. Ako je lanac veoma tup, pri rezanju će se umesto piljevine praviti drvena prašina.

Oštar lanac „jede“ kroz drvo tako da se dobija duga i debeila piljevinu.

Zub za rezanje (A) i ograničivač dubine (B) čine rezni deo lanca. Razlika u visini ova dva (nadvišenje) daje dubinu rezanja.

(Sl. 109)

Kad oštirete rezni zub, vodite računa o sledećem:

- Ugao turpitanja.

(Sl. 110)

- Ugao rezanja.
(Sl. 111)
- Položaj turpije.
(Sl. 112)
- Prečnik okrugle turpije.
(Sl. 113)

Lanac testere se teško pravilno oštiri ako nemate odgovarajuću opremu. Koristite Husqvarna turpiju za oštrenje. Ovako obezbeđujete maksimalne radne karakteristike pri rezanju i smanjujete opasnost od povratnog udara na minimum.



UPOZORENJE: Silina povratnog udara se znatno povećava ako ne pratite uputstva za oštrenje.

Napomena: Pogledajte *Oštrenje lanca na stranici 25* za više informacija o oštrenju lanca testere.

Za oštrenje reznih zuba

1. Koristite okruglu i poloukruglu turpiju za oštrenje reznih zuba. (Sl. 114)

Napomena: Pogledajte *Oprema na stranici 30* za informacije o ravnim i valjkastim turpijama koje Husqvarna preporučuje za vaš lanac.

2. Turpajte rezne zube na odgovarajući način. Pratite uputstva isporučena uz turiju.
3. Pomerajte turiju od unutrašnje strane reznog zuba ka spolja. Smanjite pritisak u potezu povlačenja. (Sl. 115)
4. Uklonite materijal sa iste strane na svim reznim zubima.
5. Okrenite proizvod i uklonite materijal na drugoj strani.
6. Postarajte se da svi rezni zubi budu iste dužine.

Opšte informacije o podešavanju nadvišenja

Nadvišenje (C) se smanjuje kad oštire rezni zub (A). Da biste zadržali maksimalne radne karakteristike pri rezanju, potrebno je da oturpajate materijal iz ograničivača dubine (B) da biste postigli preporučeno nadvišenje. Kako dobiti odgovarajuće nadvišenje za lanac koji imate nači čete u *Oprema na stranici 30*.

(Sl. 116)



UPOZORENJE: Ukoliko je nadvišenje ograničivača dubine preveliko, rizik od povratnog trzaja se povećava!

Podešavanje graničnika dubine

Pre podešavanja nadvišenja i oštrenja reznih zuba pogledajte uputstva u *Za oštrenje reznih zuba na stranici*

26. Preporučujemo da podešavate ograničivač dubine posle svakog trećeg oštrenja reznih zuba.

Preporučujemo da upotrebljavate naš alat za ograničivač dubine, da biste dobili tačno nadvišenje i zakošenje ograničivača dubine.

(Sl. 117)

1. Podešavanje ograničivača dubine vršite ravnom turpjom i alatom za podešavanje ograničivača dubine. Preporučujemo da koristite samo Husqvarna alat za ograničivač dubine, da biste dobili tačno nadvišenje i zakošenje ograničivača dubine.
2. Stavite alat za podešavanje ograničivača dubine na lanac.

Napomena: Na pakovanju alata za podešavanje nadvišenja nači čete više informacija o korišćenju alata.

3. Upotrebite ravnu turpiju da skinete deo ograničivača dubine koji se pruža preko alata za podešavanje ograničivača dubine. (Sl. 118)

Podešavanje zategnutosti lanca



UPOZORENJE: Lanac koji nije dobro zategnut može da spadne sa vodilice i izazove teške povrede ili smrt.

Lanac se izdužuje tokom upotrebe. Redovno podešavajte lanac.

1. Olabavite navrtke vodilice koje drže poklopac kvačila / kočnicu lanca. Za to treba koristiti ključ. (Sl. 119)

Napomena: Neki modeli imaju samo jednu navrtku vodilice.

2. Rukom pritegnite navrtke vodilice što jače možete.
3. Podignite prednji deo vodilice i okrenite zavrtnj za zatezanje lanca. Za to treba koristiti ključ.
4. Pritežite lanac tako da dobro naleže na vodilicu, ali se i dalje lako kreće. (Sl. 120)
5. Pritežite navrtke vodilice ključem i istovremeno podignite vrh vodilice.
6. Uverite se da možete da lako vučete lanac oko vodilice rukom i da ne visi sa vodilice. (Sl. 121)

Napomena: Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 10* za položaj zavrtnja za zatezanje lanca na vašem proizvodu.

Da biste proverili podmazanost lanca

1. Pokrenite proizvod u pustite ga da radi na $\frac{3}{4}$ gase. Držite vodilicu približno 20 cm / 8 inča iznad površine svetle boje.

2. Ako je podmazivanje lanca odgovarajuće, posle 1 minut ćete videti jasnu crtu od ulja na površini. (Sl. 122)
3. Ako podmazivanje lanca ne radi kako bi trebalo, prekontrolišite vodilicu. Uputstva potražite u *Pregled vodilice na stranici 27*. Obratite se serviseru ako procedure za održavanje ne pomognu.

Pregled lančanika

Čaura kvačila ima na sebi zavaren lančanik.

(Sl. 123)

- Redovno vizuelno pregledajte stepen pohabanosti lančanika. Zamenite čauru kvačila sa lančanikom ako je pohabanost znatna.

Podmazivanje igličnog ležaja

1. Pomerite prednji štitnik ruke unazad da biste deaktivirali kočnicu lanca.
2. Otpustite navrtke vodilice i skinite poklopac kvačila.

Napomena: Neki modeli imaju samo jednu navrtku vodilice.

3. Stavite proizvod na stabilnu površinu sa čaurom kvačila nagore.
4. Podmažite iglični ležaj pomoću pištolja za podmazivanje. Koristite motorno ulje ili mazivo za ležajeve visokog kvaliteta. (Sl. 124)

Pregled opreme za rezanje

1. Uverite se da u zakivcima i karikama nema naprsline i da nema labavih zakivaka. Zamenite ako je potrebno. (Sl. 125)
2. Uverite se da se lanac lako savija. Zamenite lanac ako je krut.
3. Uporedite stari lanac testere sa novim da biste proverili da li su zakivci i karike pohabani.
4. Zamenite lanac testere kad najduži deo zuba za rezanje bude kraći od 4 mm / 0,16 inča. Zamenite ga i ako na reznim zubima postoje pukotine. (Sl. 126)

Pregled vodilice

1. Uverite se da kanal za ulje nije zapušen. Očistite ga ako je potrebno. (Sl. 127)
2. Proverite ima li brazgötina na ivicama vodilice. Brazgötine uklonite turpjom. (Sl. 128)

3. Očistite žleb vodilice. (Sl. 129)
4. Pregledajte pohabanost žleba vodilice. Zamenite vodilicu ako je potrebno. (Sl. 130)
5. Pregledajte da li je vrh vodilice grub ili veoma pohaban. (Sl. 131)
6. Uverite se da se lančanik na vrhu vodilice lako okreće i da otvor za podmazivanje u lančaniku na vrhu vodilice nije zapušen. Po potrebi očistite i podmažite. (Sl. 132)
7. Svakodnevno okrećite vodilicu da biste joj produžili trajanje. (Sl. 133)

Održavanje rezervoar za gorivo i rezervoara za ulje za lanac

- Redovno praznite i čistite rezervoar za gorivo i rezervoar za ulje za lanac.
- Menjajte filter za gorivo jednom godišnje ili češće ako je potrebno.



OPREZ: Zagađenje u rezervoarima za gorivo dovodi do neispravnosti u radu.

Sistem za čišćenje vazduha

AirInjection™ je centrifugalni sistem za čišćenje vazduha koji uklanja prašinu i prijavštinu pre nego što se čestice nakupe na filteru za vazduh. AirInjection™ produžava radni vek filtra za vazduh i motora.

(Sl. 134)

Čišćenje sistema za hlađenje

Sistem za hlađenje spušta temperaturu motora. Sistem za hlađenje sastoji se od usisnika vazduha na starteru i ploče za usmeravanje vazduha, zapinjača na zamajcu, rashladnih rebara na cilindru, kanala za hlađenje i poklopca cilindra.

1. Čistite sistem za hlađenje četkom nedeljno ili češće ako je potrebno.
2. Uverite se da sistem za hlađenje nije prljav ili zapušen.



OPREZ: Prljav ili zapušen sistem za hlađenje će dovesti do pregrevanja proizvoda, što može da ga ošteti.

Rešavanje problema

Motor ne može da se pokrene

Deo proizvoda koji treba pregledati	Mogući uzrok	Radnja
Startne kopče	Zapinjaci startera su blokirani.	Podesite ili zamenite zapinjace startera.
		Očistite oko zapinjaca.
		Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
Rezervoar za gorivo	Neispravni tip goriva.	Ispraznite rezervoar za gorivo i dopunite ispravnim gorivom.
	Rezervoar za gorivo je napunjeno uljem za lanac.	Ako ste probali da startujete proizvod, obratite se serviseru. Ako niste probali da startujete proizvod, ispraznite rezervoar za gorivo.
Nema varnice pri paljenju	Svećica je zaprljana ili vlažna.	Postaraјte se da svećica bude suva i čista.
	Zazor između elektroda nije odgovarajući.	Očistite svećicu. Uverite se da je zazor elektroda tačan, a svećica isprvana i da se koristi preporučen ili ekivalentan tip svećice.
		Tačan zazor elektroda pogledajte u <i>Tehnički podaci na stranici 29</i> .
Svećica i cilindar	Svećica je labava.	Zategnjite svećicu.
	Motor je presisao usled ponovljenih startovanja sa zatvorenom zaklopkom startera posle prvog pokretanja.	Uklonite i očistite svećicu. Stavite proizvod na bok, tako da je otvor za svećicu dalje od vas. Povucite ručicu užeta startera 6 – 8 puta. Stavite svećicu na mesto i startujte proizvod. Pogledajte <i>Pokretanje proizvoda na stranici 17</i> .

Motor se pokreće, ali se opet zaustavlja

Deo proizvoda koji treba pregledati	Mogući uzrok	Radnja
Rezervoar za gorivo	Neispravni tip goriva.	Ispraznite rezervoar za gorivo i dopunite ispravnim gorivom.
Karbulator	Brzina praznog hoda nije ispravna.	Obratite se dileru.
Filter za vazduh	Filter za vazduh je zapušen.	Očistite ili zamenite filter vazduha.
Filter za gorivo	Filter za gorivo je zapušen.	Zamenite filter za gorivo.

Transport i skladištenje

Transport i skladištenje

- Uverite se da pri skladištenju i transportu proizvoda i goriva nema isparavanja i curenja iz proizvoda. Varnice i otvoren plamen, na primer iz električnih uređaja i bojlera, može da zapali požar.
- Uvek koristite odobrene kanistere za čuvanje i transport goriva.
- Ispraznjite rezervoare za gorivo i ulje za lanac pre transporta i dužeg skladištenja. Gorivo i ulje za lanac odbacujte na odgovarajućoj lokaciji za odbacivanje.
- Koristite štitnik za transport na proizvodu da biste sprečili povrede ili oštećenje proizvoda. I nepomičan lanac testere može da izazove teške povrede.
- Uklonite kapicu sa svećice i aktivirajte kočnicu lanca.
- Pričvrstite proizvod tokom transporta.

Priprema proizvod za dugotrajno skladištenje

- Zaustavite proizvod i sačekajte da se ohladi pre rasklapanja.

- Rastavite i očistite lanac testere i žleb vodilice.



OPREZ: Ako ne očistite lanac testere i žleb vodilice, mogu da se ukrute ili da blokiraju.

- Postavite štitnik za transport.
- Očistite proizvod. Uputstva potražite u *Održavanje na stranici 21*.
- Izvršite kompletan servis proizvoda.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	435 II	435e II	440 II	440e II
Motor				
Zapremina cilindra, cm ³	40,9	40,9	40,9	40,9
Brzina praznog hoda, o/min	2900	2900	2900	2900
Maksimalna snaga motora prema ISO standardu 8893, kW/ks na o/min	1,6/2,2 na 9000	1,6/2,2 na 9000	1,8/2,4 na 9000	1,8/2,4 na 9000
Sistem paljenja				
Svećica	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1R			
Zazor elektroda, mm	0,5	0,5	0,5	0,5
Sistem za gorivo i podmazivanje				
Kapacitet rezervoara za gorivo, l/cm ³	0,37/370	0,37/370	0,37/370	0,37/370
Kapacitet rezervoara za ulje, l/cm ³	0,25/250	0,25/250	0,25/250	0,25/250
Tip pumpe za ulje	Automatski	Automatski	Automatski	Automatski
Težina				
Težina, kg	4,2	4,4	4,2	4,4

	435 II	435e II	440 II	440e II
Emisija buke¹				
Nivo buke, mereno dB(A)	112	112	113	113
Nivo zvučne snage, garantovano L _{WA} dB(A)	114	114	114	114
Nivoi zvuka²				
Ekvivalentni nivo pritiska zvuka u uhu rukovaoca, dB (A)	102	102	102	102
Ekvivalentni nivoi vibracija, a_{hveq}³				
Prednja ručka, m/s ²	3,8	3,8	3,8	3,8
Zadnja ručka, m/s ²	4,2	4,2	4,2	4,2
Lanac testere/vodilica				
Preporučene dužine vodilice, inči/cm	13–18/33–45	13–18/33–45	13–18/33–45	13–18/33–45
Upotrebljiva dužina rezanja, inči/cm	12–17/31–43	12–17/31–43	12–17/31–43	12–17/31–43
Korak, inči/mm	0,325/8,25	0,325/8,25	0,325/8,25	0,325/8,25
Debljina pogonskih karika, inči/mm	0,050/1,3	0,050/1,3	0,050/1,3	0,050/1,3
Tip pogonskog lančanika / broj zubaca	Pobudni/7	Pobudni/7	Pobudni/7	Pobudni/7
Brzina lanca testere na 133% maksimalne brzine motora, m/s	23,1	23,1	23,1	23,1

Oprema

Preporučena oprema za rezanje

Modeli motorne testere Husqvarna 435 II, 435e II, 440 II, 440e II ispitani su u pogledu bezbednosti u skladu sa EN ISO 11681-1:2011 (Mašine za šumarstvo – Zahtevi za prenosne motorne testere i ispitivanje) i ispunjavaju bezbednosne zahteve kada su opremljene dole navedenim kombinacijama vodilice i lanca.

Lanac testere s malim povratnim trzajem

Lanac testere koji je označen kao lanac testere sa niskim povratnim trzajem ispunjava uslove za nizak povrtni trzaj navedene u ANSI B175.1-2012.

¹ Emisije buke u životnoj sredini merene kao zvučna snaga (L_{WA}) u skladu sa direktivom 2000/14/EZ.

² Ekvivalentni nivo pritiska zvuka, prema ISO standardu 22868, računa se kao ukupna energija u odnosu na vreme za različite nivoe pritiska zvuka pod različitim radnim uslovima. Tipična statistička disperzija za ekvivalentni nivo pritiska zvuka predstavljena standardno odstupanje od 1 dB (A).

³ Ekvivalentni nivo vibracija, prema ISO standardu 22867, računa se kao ukupna energija u odnosu na vreme za nivoe vibracija pod različitim radnim uslovima. Podaci iz izveštaja za ekvivalentni nivo vibracija imaju tipičnu statističku disperziju (standardno odstupanje) od 1 m/s².

Povratni udar i radius vrha vodilice

Kod vrhova vodilica sa zupčanikom, radius vrha se definije kao broj zubaca, npr. 10T. Kod punih vodilica,

radius vrha se definiše prema veličini radijusa vrha. Za datu dužinu vodilice možete da koristite vodilicu s manjim radijusom vrha od onog koji je naveden.

Vodilica				Lanac		
Dužina, inči	Korak, inči	Merač, mm/inči	Maks. poluprečnik vrha	Tip	Mali povratni udar	Dužina, pogonske karike (br.)
13	0,325	1,3/0,050	10T	Husqvarna SP33G	Da	56
15				Husqvarna H30		64
16						66
18						72

Pixel

Pixel predstavlja kombinaciju vodilice i lanca motorne testere koja je lakša i projektovana tako da omogućava energetski efikasnije korišćenje zahvaljujući izradi uskih rezova. Vodilica i lanac motorne testere moraju biti tipa Pixel kako bi se iskoristile te prednosti. Rezna oprema Pixel se označava sledećim simbolom.

(Sl. 135)

Oprema za turpitanje i uglovi turpitanja

Korišćenjem Husqvarna šablonu za oštrenje moći ćete da ostvarite pravilne uglove turpitanja. Preporučujemo

da uvek koristite Husqvarna šablon za oštrenje radi oštrenja lanca motorne testere. Brojevi delova su navedeni u tabeli ispod.

Ako niste sigurni kako da prepoznate koji lanac testere imate na motornoj testeri, više informacija potražite na stranici www.husqvarna.com.

SP33G	4,8 mm / 3/16 inča	586 93 84-01	0,65 mm / 0,030 inča	30°	80°
H30	4,8 mm / 3/16 inča	505 69 81-08	0,65 mm / 0,025 inča	30°	85°

EZ deklaracija o usaglašenosti

EZ deklaracija o usaglašenosti

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavljuje pod isključivom odgovornošću da su motorne testere za rad u šumarstvu Husqvarna, 435 II, 435e II, 440 II, 440e II i od serijskih brojeva za 2016. godinu i nadalje (godina je jasno navedena običnim tekstom na pločici tipa sa pratećim serijskim brojem) usaglašene sa zahtevima DIREKTIVA SAVETA:

- od 17. maja 2006, „u vezi sa mašinerijom“ **2006/42/EZ**.
- od 26. februara 2014., „koja se odnosi na elektromagnetu kompatibilnost“ **2014/30/EU**.
- od 8. maja 2000., „koja se odnosi na emisije buke u okruženju“ **2000/14/EZ**.
- od 8. juna 2011. „o ograničenju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi“ **2011/65/EU**.

Primenjeni su sledeći standardi: **EN ISO 12100:2011**, **EN ISO 14982:2009**, **EN ISO 11681-2:2011**, **EN 50581:2012**.

Ovlašćeno telo: **0404, RISE SMP Svensk**

Maskinprovning AB, poštanski fah 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska, je izvršio tipsko ispitivanje za EZ u skladu sa direktivom za mašine (2006/42/EZ) član 12, stav 3b. Sertifikat za ispitivanje EZ tipa je u skladu sa Aneksom IX i ima broj: **0404/09/2012** – 435 II, 435e II, 440 II, 440e II.

Takođe, **SMP Svensk Maskinprovning AB**, poštanski fah 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska, sertifikovala je usklađenost sa aneksom br. V Direktive Saveta Evropske unije od 8. maja 2000. „koja se odnosi na emisije buke u okruženju“ 2000/14/EZ. Sertifikat ima broj: **01/161/075** - 435 II, 435e II, **01/161/074** - 440 II, 440e II.

Za informacije o emisiji buke pogledajte *Tehnički podaci na stranici 29*.

Isporučena motorna testera je usklađena sa primerkom koji je podvrgnut ispitivanju tipa prema zahtevima EZ.

Huskvarna, 2016-03-30



Pär Martinsson, Menadžer razvoja (Ovlašćeni predstavnik kompanije Husqvarna AB i odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju).



www.husqvarna.com

Originalna uputstva

1159799-82



2021-06-30